

(德)埃里希·弗罗姆 著
ERICH FROMM

人性的 追求

THE SEARCH OF SELF

王建康 译
上海文化出版社



万物之灵丛书 

人性的追求

〔德〕埃里希·弗罗姆 著
王建康 译

万物之灵丛书 

责任编辑：徐小芬

封面设计：周志武

人 性 的 追 求

〔美〕弗罗姆著 王建康译

上海文化出版社出版、发行 上海绍兴路74号

新华书店经销 吴县文艺印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 6.75 插页 2 字数 70,000

1989年4月第1版 1989年4月第1次印刷 印数 1—8,000册

ISBN 7-80511-240-1/C·11

定 价：2.95 元

编辑前言

人——这个称为万物之灵的生命物种，在地球上生成以来，繁衍生息已经几十万年了。在漫漫的历史长河中，人为了求得生存与进步，不断地改造着自然，变革着社会，创造着文明。纵观人类文明史无论是自然科学、社会科学，还是人文学科，人类文明的每一成果，无不是人这一生命物种的杰作。面对“人化了的自然”，人可以毫无愧色地说，只有人才真正称得上是“万物之灵”。

人在探索与改造外部世界的同时，也在关注与研究自身的内部世界。认识自己，寻找自己，可以说是人类的一个古老命题，刻在古罗马阿波罗神庙里的一句箴言就是：“认识你自己！”可是，人要认识“自己”是多么不容易啊！黑暗的中世纪不去说了，当时的人只是神的奴仆。文艺复兴运动的巨大贡献，是升起了人文主义的旗帜，重新发现了人。但人的本性、本质到底是什么，随着人类文明的发展与更替，总会有新的发现。现代社会的进步，一个重要表现，就是人的自我意识的进

一步觉醒。随着社会的发展，人的问题已成为人们关心的一个热点，理论研究的一个焦点。为顺应这一需要，我们编辑出版了这套《万物之灵丛书》，着重从文化与社会视角探索人、研究人，积累这方面的新成果，以有助于人了解人，认识人，提高人，完善人，并进而有助于人从“自我异化”中解放出来，逐步实现马克思所说的“人的复归”。

《万物之灵丛书》包括国内学者的著作和翻译介绍国外学者的著作。国内著作的作者大多是中青年，他们思想活跃，勇于探索，论述都力求贴近现实，对人进行多学科全方位的探讨。当然这种探讨是“诸子百家”式的。译著则着重介绍本世纪六七十年代以来有影响的国外研究专著，少量兼及在此以前的重要著作，以供借鉴。不论著作还是译作，文字一般在15万至20万字左右。我们注重的是书稿的学术质量，希冀故是学术性与可读性的结合。读者在阅读、了解和增进有关人的知识的同时，能够开拓视野、更新观念，提高境界，则是我们衷心的愿望。

上海文化出版社

1988年1月

DN42/13

尔等，须成为自我之明灯
依靠自我
将自身真理
作为唯一之明灯，高高擎起。

——释迦牟尼

信言不美，美言不信。

——老子

热爱真理的人才是真正的哲学家。

——柏拉图

我的百姓因缺乏知识遭受灭亡；而你因为放弃知识
则被我抛弃。

——荷塞

我已说过，无论到达目标的路何等艰难，我们总能找到它。正因为这条路极难寻觅，所以必定是条艰难的路。若拯救之路就在脚下，能毫不费力地发现它，人们为何弃之不顾呢？但凡可贵之事物，皆因其稀罕难得。

——斯宾诺莎

中译本序

当我读完弗洛姆的著作《人性的追求》后，就迫不及待地想把它译出来介绍给读者，今天终于如愿了。我相信，在改革中对我们的国家和民族认真进行反思的人都会对这部著作产生很大的兴趣，从中得到启迪和裨益。因为这部著作论述的正是当前人们最为关注、热心探讨的问题：人性的恢复，自我的回归。

在封建社会中，人性和自我始终是被抹杀和否定的。因为封建帝王是国家精神和物质的主宰，千千万万个庶民必须服从于一个极权者的意志，历来如此。否定人性和人的自我，必然阻碍人的创造性的发挥，延续了几千年的封建统治使得我们这个盛极一时的泱泱大国变得奄奄一息，饱受蹂躏，历尽沧桑。

共和国的诞生，是我们社会的伟大进步，然而封建主义的影响根深蒂固，尊重人性和自我的问题仍然没有得到普遍的重视。以致出现六十年代的大动乱，人性和自我遭到了空前的摧残，使我们的民族不仅在物质上同时在精神上受到巨大

的创伤。

历史的经验教训使得人们越来越意识到尊重人性和自我的重要性，今天之所以广大读者对人文科学怀有极大的兴趣原因也在于此吧。因此，《人性的追求》的翻译出版是有着重要的现实意义的。

弗洛姆(ERICH FROMM)，一九〇〇年出生于德国法兰克福，先后在海德尔堡、法兰克福大学攻读社会心理学。一九二五年以后，同时从事精神分析学研究。弗洛姆最杰出的贡献在于他突破了弗洛伊德精神分析学的局限，把精神分析方法直接运用于社会研究，为社会心理学界开拓了新的领域。

本书是弗洛姆继《逃避自由》后撰写的又一部重要著作。弗洛姆在《逃避自由》中对当代人逃避自我和自由的行为进行了分析，在本书中则对人如何获得自我和自由作了探讨。从这个意义上说，《人性的追求》是《逃避自由》的续篇。如书名所示，本书的宗旨是阐述人如何获得真正意义上的自我，即人性的恢复问题。作者围绕这个目的，从伦理学和心理学的角度对人的行为进行分析。这种分析不是超越时空的、抽象的，而是客观、历史和具体的。作者详尽地分析了人在不同的社会形态下出现的各种丧失自我的现象，着重揭示了现代人的自我丧失：依附于国家、民族、市场或名利等各种偶像，以及被偶像化了的上帝和教会，把自我商品化，或者只是把自我作为和他人共存的手段，忘却了自我，放弃了自我和自由。弗洛姆认为，一切思想、信仰和行为，如果无视自我与人性，甚至对他们加以蹂躏，那就是一种谬误，弗洛姆称之为权威主义。这种权威主义不只是存在于权威主义的社会形态中，也存在于民主社会的父子关系当中。在权威主义的压力下，大部份人只有

两条路可走：依附于权威，放弃和违背自我，或是不堪于自我与权威主义的冲突，而处于各种不同的精神病状态。可以说，丧失自我的人是一个被扭曲的人，更重要的是，自我的丧失意味着一个人的创造性的丧失，而丧失创造性的人是无法推动社会前进的。

弗洛姆并没有仅仅停留在对人和现状的分析上，他还明确指出了恢复自我，发挥人的创造性的途径：人道主义。它和造成人的自我丧失的权威主义针锋相对，体现了对人性的尊重和自我的恢复。弗洛姆通过对社会的历史和现状的分析，强调一切社会结构、思想、宗教组织以至人的性格结构都必须符合人道主义。只有这样，社会才会趋向合理。

我们正在憧憬现代化，并为之拼搏。然而，在现代化的社会中，仍然存在人的自我丧失的问题。这已为许多高度现代化国家所证实。在这些国家中，人们被束缚在自动化流水线上，从事简单的重复劳动，失去了发挥自我创造性的机会；大量封闭式的公寓住房隔绝了人与人之间的思想交流；快节奏的生活，激烈的生存竞争更使人疲于奔命，无暇顾己，变得机械和被动。近年来崛起的“都市文学”对在现代化社会中丧失自我和个性的情况有着反映。因此，弗洛姆的《人性的追求》不仅对过去和现在，对于将来也是有其意义的。

社会和人都是一个综合体，因此，对社会和人的研究也必须是多角度、多层次的。我们必须运用马克思主义的观点从生产关系和生产力的角度来研究社会和人，也应该从心理、伦理学的角度来观察和分析人和社会。只有这样，才能全面、正确地了解社会和人。《人性的追求》正是一本从心理和伦理学角度分析和研究社会和人的很有价值的书。当然，它不无偏

颇、局限和不足,这需要读者在阅读时鉴别。

本书在翻译过程中遇到不少社会心理学方面的问题,得到了刘康德同志的帮助和指教,谨致以深切的谢意。

译 者

1988年7月于复旦大学

原作者序

本书在各方面都可以说是我的前著《逃避自由》的续篇。在《逃避自由》中，我试图分析现代人从自我和从自我的自由中逃脱的状况。在本书中，我要讨论伦理问题，即使人实现自我和自我可能性的规范和价值问题。《逃避自由》所作的议论在本书中难免重复。我力图使这种重复简略，但无法完全略之。在“人的本性和性格”一章中，讨论了性格学上的诸问题，这是前一本书未曾涉及的。其中对前著已讨论过的问题只是作了简单的阐述。如欲全面了解我的性格学，须读这两本书。仅想理解本书的内容，则无须读我的前著。

许多读者或许会感到惊奇，一个精神分析学家也在讨论伦理问题，尤其是我持这样一种立场：心理学不但应剥去错误的伦理判断的假面具，还要成为积极建立客观和正当的行为规范的基础。这种立场不强调“善行”而强调“适应”，它与偏重于伦理相对论的现代心理学的倾向截然相反。根据我从事精神分析医疗所获得的经验，我越发确信，无论在理论上，还是在临床上都不能在人格的研究中忽略伦理问题。我们的价值

判断决定我们的行为，我们的价值判断妥当与否直接关系到我们的精神健康与幸福。仅以为价值判断是种潜意识、是不合理的欲望的合理化——当然不能排除这种情形的存在——这种认识限制、歪曲了人格的整体结构。神经病的本质是道德上失败的一种象征(但并不能因此说“适应”就是道德的完成)。在许多情况下，精神病征兆是道德纠葛的特殊形式的表现，能否治疗取决于此人对于道德问题的理解和解决。心理学同伦理学分道扬镳，只是最近的事。以前伟大的人道主义伦理思想家们——这本书就是以这些人的业绩为基础撰写的——是哲学家，同时也是心理学家。他们相信，对于人性的理解和对于生活价值以及规范的理解是相辅相成的。另一方面，弗洛伊德和他的学派剥去了不合理的价值判断的假面具，对伦理思想的发展作出了宝贵的贡献。但是对于价值问题他们却采取了相对的立场，即不仅对伦理学理论，也对心理学的进步带来了否定性的影响。

在精神分析学的潮流中，独树一帜的是瑞士心理学家荣格(C.G.Jung)。他以为心理学和心理疗法同人类的哲学道德问题有着密切的关系。这种认识本身固然至关重要，但是荣格的哲学目标(orient)完全是为了反对弗洛伊德，并没有致力于建立超越弗洛伊德的哲学心理学。对于荣格来说，“潜意识”和神话是启示的新源泉，是因其本身的非合理性，所以才被认为它比合理的思维优越。潜意识和神话成为一神教和印度与中国大宗教的力量。这些大宗教都把它作为一种信仰问题，主张自我的信仰才是真正的信仰。这种信念也经常成为对其他宗教进行疯狂迫害的原因，同时它也培养了信仰者及其反对者对真理的崇敬。荣格讴歌一切宗教的折衷态度，削

弱了他在理论上对真理的探求。任何组织，即无论是单纯非理性的，或者神话、象征，对荣格来说一切都具有同等的价值。在宗教方面他是相对主义者——虽然这是他对于竭力与之抗争的理性相对主义的一种消极表现，但并非完全与理性相对主义背道而驰。非理性主义，即便采用了心理学的，哲学的，民族的，政治的各种借口，但它决非进步，而只是一种反动。18和19世纪的理性主义的失败，并非是信赖了理性的缘故，而是因为理性的概念过于狭窄。我们不能使理性停滞不前，而要通过提高理性和对真理的不懈探求，才能纠正片面理性主义的错误——仅仅是假宗教的愚昧主义是不行的。

心理学既无法同哲学和伦理学分离，也无法同社会学和经济学分道扬镳。本书强调了心理学中的各种哲学问题，但并非表明我不相信社会、经济因素的重要性。在这里我只强调一方面完全是为了写作上的方便。除了本书之外，我还打算撰写一部以心理因素和社会经济因素的相互作用为主要叙述内容的社会心理学著作。

精神分析学家观察、掌握了不合理追求的执拗心理，也许对于人是否具有驾驭自我、从不合理的热情的束缚中解放自我的能力问题抱悲观的见解。但是，我不禁要指出：在反复的分析疗法中，我逐渐看到了一个与之完全相反的现象，即人有着天赋的追求幸福和健康的能力。“治疗”就是帮助人们排除阻碍发挥上述能力的障碍物。事实上，令人不可思议的不是众多神经质的存在，而是多数人身处逆境，却仍然健康地生存着。

这里我想提醒大家注意，有许多人期望从现有的心理学书籍中获取一张处方，以求得“幸福”和“心灵上的平和”。但

是，在我们的书中这种希求是徒然的。因为我的著作是一种为了阐明伦理和心理问题的理论尝试。这本书的目的不是给予读者安抚，而在于使读者对自我产生疑问……

E·弗洛姆

目 录

中译本序	1
原作者序	1
第 1 章 问题	1
第 2 章 人道主义的伦理	6
人生艺术的应用科学	6
1. 人道主义伦理与权威主义伦理	6
2. 主观主义伦理与客观主义伦理	11
3. 人的科学	16
4. 人道主义伦理学的传统	19
5. 伦理学和精神分析学	23
第 3 章 人的本性和性格	30
1. 人的状态	31
A. 人在生物学上的弱点	31
B. 人的存在与历史的二分律	32
2. 个性	40
A. 气质	41
B. 性格	43

(1)动态的性格观念	43
(2)性格的类型——非创造性倾向	48
(3)创造倾向	64
(4)社会化过程中的各种倾向	84
(5)各种倾向的混合	88
第4章 人道主义伦理的诸问题	94
人道主义伦理原理	94
1. 利己主义、自爱、自我关心	95
2. 良心,人的自我觉醒	111
A. 权威主义的良心	113
B. 人道主义良心	125
3. 享乐与幸福	137
A. 作为价值准则的享乐	137
B. 享乐的几种形态	145
C. 手段与目的问题	152
4. 作为性格特征的信仰	156
5. 人类的道德能力	167
A. 人类是善是恶?	167
B. 压抑与创造	178
C. 性格与道德上的判断	182
6. 绝对主义伦理与相对主义伦理普遍主义	
伦理与社会内在伦理	187
第5章 今天的道德问题	197

第1章

问题

噢，苏格拉底，何谓灵魂食粮？

曰：知识。可是朋友，教授伦理学的人在一味地炫耀自己出售的物品，还说不欺骗我们，犹如出卖人体营养物的贸易商人和小贩。那些商人根本不知道自己兜售的物品中什么对身体有益，什么对身体有害，却总是赞美自己的货物。从他们那儿买东西的人，除非是体育教师或医生，其他人同样也不懂得货物的优劣。与这种情况相似，有的人周游各地兜售批发自己的学识，总是向求知者吹嘘自己的知识。可是，朋友，几乎没有人知道自己出售的知识中哪些对灵魂有益，哪些对灵魂有害。而从他们那儿购买知识的人，除非是灵魂的医生，也同样不知其利弊。因而，如果你能辨别知识的良莠，那么你可放心地从普洛塔高勒斯^①或从其他人那里购买知识。”否则，你可设想，这等于用自己的亲骨肉做赌注去赌博，去冒险。购